

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第105号 (2018年1月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第105号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第105号

年初にあたり読者諸兄姉と共に平和と繁栄を願っている。さて昨年末、シンガポールで海外の友人達と久方ぶりに再会した。彼等との意見交換に加えて有益なのは最新情報に関する彼等の評価である。

彼等は何事についても賛否両論を相混じえた評価を下し、そのお陰で筆者の読書は一段と効率的になる。今回は発売直前のプリンストン大学のアラン・ブラインダー教授による著書(*Advice and Dissent: Why America Suffers When Economics and Politics Collide*, Basic Books, 2018)、また格差問題に関する本(*After Piketty: The Agenda for Economics and Inequality*, Harvard University Press, 2017)が興味深い書籍情報であった。

安全保障分野では、シンガポールの外交官であるビラハリ・コーシカン氏の見解と近著(*Dealing with an Ambiguous World*, World Scientific, December 2016)が筆者にとって衝撃的であった。影響力を全地球的に拡大させる中国に対し、同氏が同国民に示した見解は予想されたものとはいえ、驚くべきものであった。即ち、

「中国の台頭は歴然としている。従ってあなた達(シンガポール国民)は、台頭する中国が見えない次元に身を置いて目をつむり、耳をふさぎ、口をふさがなくてはならないのだ(It is very clear that China is rising. You have to be blind, deaf, dumb and living in a different dimension not to see that.)」(前掲書 18 ページ)。

高まる不確実性の中を生き抜くため、我々は①的確な意思決定を行うために必要とされる情報は何か、を正確に把握し、②必要とされる情報の取得方法、或いはその情報が取得不可能な事態における代替手段を常に考えなければならない。更には③手持ちの情報を基に的確な行動をタイミング良く果敢に実行するよう迫られる。これに関し筆者は2年前の12月、ベルリンで友人達と交わした言葉を思い出している。

世界大戦でドイツが失った領土—東プロイセン—の郷土料理を出すレストラン(Marjellchen)が市内に在り、そこでドイツの友人は次のように語った—「米国は第2次世界大戦に参戦する前、ドイツの陸軍士官学校に留学経験を持ち、また中国(天津)に駐在経験を持つアルバート・ウェデマイヤーに戦略(the Victory Plan)を立案させた。またジャーナリストで戦後はCIAにも務めたフレデリック・エクスナーは、15年に近い独経歴を基にドイツ社会の実相を詳述した書物(*This Is the Enemy*)を戦時中に著した。ジュン、君はいつでも“敵を知り、己を知れば(Wenn du dich und den Feind kennst)”と言っているけれど、日本は大戦前、ドイツを一体どこまで知っていたのか、ボクは疑っている」、と。

確かに指導者を含め大多数の日本人はドイツに憧れてはいたが、知らなかった。帝国陸軍の優れた情報将校、小野寺信の夫人(百合子)の著書『バルト海のほとりにて』に興味深い記述がある—「当時ヨーロッパに居た日本人でドイツの敗色を知らなかったのはベルリンの日本大使館と武官室だけだ、と陰口がささやかれた嘘のようなほんとうの話がある」、と。史料によれば、真珠湾攻撃より前の11月19日、ヒトラーが敗北の可能性を初めて漏らし、12月6日にはソ連が反撃に転じていた。またドイツ国防軍最高司令部総長ヴィルヘルム・カイテル元帥は、戦後処刑される直前に親しい人達に残した記録の中に次のような情景を描いている—真珠湾攻撃から2週間後の“総統大本営での殺風景なクリスマス(trostlose Weihnachten im F.H.Qu.)”では、「誰の顔にも暗い影が漂い、陰鬱な祈りの中で我々は“きよしの夜”を歌ったのだ (Es lag ein tiefer Schatten der Sorge auf allen Gesichtern, als wir in Andacht und wehmut „Stille Nacht, Heilige Nacht“ anstimmten.)」、と。必要な情報が何であるかを知らず、そうした貴重な情報を得るために努力をしている少数派の日本人の意見を無視して、“清水の舞台から目をつぶって飛び降り”ようとし、誤った判断を下した結果が対米開戦であったのであろう。

現在も複雑な国際情勢下で、悪意に満ちた権謀術数を弄する人々が多い—しかも彼等はAI等の高度情報通信技術(ICT)を駆使し、政治・軍事・経済・技術の諸側面にわたり国際秩序を乱そうとしている。核技術が発展した冷戦時代、国際政治学者のジョン・ハーツは核の破壊力に驚愕して、“軍事技術が国策に従属するというよりもむしろ国策が軍事技術に左右される”と説いた(*International Politics in the Atomic Age*, 1959)。現在は核技術同様に影響力の大きいICTが国策だけでなく国全体の興隆を左右する。こうした現実を我々は銘記すべきである。

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Andrews, Dan *et al.*, 2017, “Confronting the Zombies: Policies for Productivity Revival,” Economic Policy Paper No. 21, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.
- Causa, Orsetta and Mikkel Hermansen, 2017, “Income Redistribution through Taxes and Transfers across OECD Countries,” Economics Department Working Paper No. 1453, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.
- Duval, Romain A. *et al.*, 2017, “Job Protection Deregulation in Good and Bad Times,” Working Paper No. 17/277, Washington, D.C. International Monetary Fund (IMF), November.
- Haskel, Jonathan, 2017, *Capitalism without Capital: The Rise of the Intangible Economy*, Princeton, NJ: Princeton University Press, November.
- International Monetary Fund (IMF) (Monetary and Capital Markets Department), 2017, “People’s Republic of China: Financial Sector Assessment Program- Detailed Assessment of Observance of Basel Core Principles for Effective Banking Supervision,” Country Report No. 17/403, Washington, D.C.: IMF, December.
- Lam, W. Raphael *et al.*, 2017, “Resolving China’s Zombies: Tackling Debt and Raising Productivity,” Working Paper No. 17/266, Washington, D.C. International Monetary Fund (IMF), November.
- Moran, Patrick and Albert Queralto, 2017, “Innovation, Productivity, and Monetary Policy,” International Finance Discussion Paper No. 1217, Washington, D.C.: Federal Reserve Board, November.
- Romer, Christina D. and David H. Romer, 2017, “Why Some Times Are Different: Macroeconomic Policy and the Aftermath of Financial Crises,” NBER Working Paper No. 23931, October.
- Stiglitz, Joseph E., 2017, “Pareto Efficient Taxation and Expenditures: Pre- and Re-distribution,” NBER Working Paper No. 23892, October.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- December 4: (Brussels) Bruegel: “Flexicurity and Labour Market Reforms in Europe.”
- December 6: (Brussels) Bruegel: “Zombie Firms and Weak Productivity: What Role for Policy?”

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Bannister, Geoffrey J. and Alex Mourmouras, 2017, “Welfare vs. Income Convergence and Environmental Externalities,” Working Paper No. 17/271, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), December.
- Mackie, Alexander *et al.*, 2017, “Indicators on Terrestrial and Marine Protected Areas: Methodology and Results for OECD and G20 Countries,” Environment Working Paper No. 126, Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- December 6: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): “Agriculture and the environment in 2018: Conservation programs, the Waters of the United States, and the Renewable Fuel Standard.”
- December 7: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): (Washington, D.C.): “OPEC’s World Oil Outlook 2017.”
- December 11: (Muscat, Oman) Chatham House: “Cybersecurity of the Sustainable Energy Sector in the GCC.”
- December 13: (Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): “What Does Repeal of the Clean Power Plan Mean for Future Climate and Energy Policies?”

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Beisheim, Marianne and Anne Ellersiek, 2017, „Partnerschaften im Dienst der Agenda 2030 für nachhaltige Entwicklung: Transformativ, inklusiv und verantwortlich?“, SWP-Studien 2017/S 22, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), December.
- Boulamin, Vincent and Maaike Verbruggen, 2017, “Mapping the Development of Autonomy in Weapon Systems,” Solna, Sweden: Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), November.
- Brands, Hal, 2017/2018, “The Unexceptional Superpower: American Grand Strategy in the Age of Trump,” *Survival*, Vol. 59, No. 6 (December 2017/January 2018), pp. 7-40.
- Cozad, Mark R. *et al.*, 2017, “People’s Liberation Army Air Force Operations over Water: Maintaining Relevance in China’s Changing Security Environment,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.
- Financial Times (James Kyngge and Michael Peel), 2017, “Eastern Europe’s China Pivot,” November 27.
- Fiorina, Morris P., 2017, *Unstable Majorities: Polarization, Party Sorting & Political Stalemate*, Stanford, CA: Hoover Institution Press, November.
- Dangdai Haijun (Navy Today/«当代海军»), 2017, “Wúren Zuòzhàn Xìtǒng: Yǐnlǐng Shuǐxià Zuòzhàn Xīnshídài [The Unmanned Combat System Leads a New Era of Underwater Warfare/无人作战系统: 引领水下作战新时代],” *Dāngdài Hǎijūn*, No. 290 (November), pp. 58-61.
- Dangdai Haijun (Navy Today/«当代海军»), 2017, “Wúrenjī Kōngmǔ: Néngfǒu Chéngwéi Wèilái Hǎishàng Xīnbázhǔ [UAW Carrier: Can It Become a New Maritime Overlord in the Future/无人机空母: 能否成为未来海上新霸主],” *Dāngdài Hǎijūn*, No. 290 (November), pp. 70-73.
- Mastro, Oriana Skylar, 2018, “Why China Won’t Rescue North Korea,” *Foreign Affairs*, Vol. 97, No. 1 (January/February), pp. 58-66.
- Ochmanek, David *et al.*, 2017, “U.S. Military Capabilities and Forces for a Dangerous World: Rethinking the U.S. Approach to Force Planning,” Santa Monica, CA: RAND Corporation, December.
- Reuters (Guy Faulconbridge and Eric Auchard), 2017, “Kaspersky CEO Says He Would Leave If Russia Asked Him to Spy,” November 29.
- Süddeutsche Zeitung (SZ) (Rachel Li), 2017, „Wie der chinesische Geheimdienst versucht, Bundestagsabgeordnete anzuwerben“, December 10.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- December 5–6: (Taipei) Center for Strategic and International Studies (CSIS): “2017 Workshop on Strategic Trade Controls in the Asia-Pacific.”
- December 13: (Washington, D.C.) CATO Institute: “2017 Cato Surveillance Conference.”
- December 14: (Solna, Sweden) Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI): “Security and Economy on the Belt and Road.”

おお! 時を逸してはならない。チャンスは直ぐに逃げてしまう。 Oh! know the hour before it has escaped you! So rarely comes the moment in our lives.
人生で真に重要で偉大な瞬間は滅多に訪れるものではない。 [Oh! nimm der Stunde wahr, eh' sie entschlüpf. So selten kommt der Augenblick im Leben.]
(フリードリヒ・フォン・シラー) (Johann Christoph Friedrich von Schiller)

December 18: (Solna, Sweden) Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI): "Japan-Europe-US Cyber Security and Norms into Critical Infrastructure."

December 18: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): (Washington, D.C.): "Constructing a New Global Order: Western and Chinese Infrastructure Development Abroad."

その他—Information in Other Fields

Amendolagine, Vito *et al.*, 2017, "FDI, Global Value Chains, and Local Sourcing in Developing Countries," Working Paper No. 17/284, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), December.

Boddington, Paula, 2017, *Towards a Code of Ethics for Artificial Intelligence*, Cham, Switzerland, November.

British Broadcasting Corporation (BBC), 2017, "Japanese Sumo Star Harumafuji Retires after 'Violent Assault'", November 29.

Chinese Government, Ministry of Industry and Information Technology (MIIT) (工业和信息化部), 2017, "Cùjìn Xīnyīdài Réngōng Zhìnéng Chǎnyè Fāzhǎn Sān-nián Xíngdòng Jìhuà [A Three-year Action Plan to Promote the Development of a New Generation Artificial Intelligence (AI) Industry (2018 -2020)]《促进新一代人工智能产业发展三年行动计划(2018-2020年)》," December 13

Dadush, Uri, 2017, "The Economic Effects of Refugee Return and Policy Implications," Policy Paper No. 17-11, Brussels: Bruegel, October.

Dalle, Jean-Michel *et al.*, 2017, "Using Crunchbase for Economic and Managerial Research," Science, Technology and Industry Working Paper No. 2017/08, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Dumouchel, Paul and Luisa Damiano, 2017, *Living with Robots*, Cambridge, MA: Harvard University Press, November (Originally published in French, *Vivre avec les robots. Essai sur l'empathie artificielle*, Paris: Seuil, 2016).

Electronics Weekly (David Manners), 2017, "PEZY President Arrested," December 5.

Financial Times (Peter Wells), 2017, "Obayashi Shares Sink after Reports of Bid-rigging Investigation," December 11.

Forbes (Jonathan Webb), 2017, "Cracks Found on Japan's Iconic Bullet Trains: More Quality Issues from a Nation Famed for Excellence," December 19.

Handelsblatt (Martin Kölling), 2017, „Manipulationen bei Mitsubishi Materials: ‚Das ist Verrat an Japans Industrie‘“, November 27.

Handelsblatt (Stephan Scheuer and Klaus Stratmann), 2017, „Die neue China-Skepsis“, December 21.

Irwin, Douglas A., 2017, *Clashing Over Commerce: A History of US Trade Policy*, Chicago, IL: University of Chicago Press, November.

Kowalski, Przemyslaw *et al.*, 2017, "International Technology Transfer Measures in an Interconnected World: Lessons and Policy Implications," Trade Policy Paper No. 206, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Li, Fei-Fei (李飞飞), 2017, "Opening the Google AI China Center," Google Blog, December 13.

Lin, Patrick *et al.*, 2017, *Robot Ethics 2.0: From Autonomous Cars to Artificial Intelligence*, New York: Oxford University Press, October.

Miroudot, Sébastien and Charles Cadestin, 2017, "Services in Global Value Chains: Trade Patterns and Gains from Specialisation," Trade Policy Paper No. 208, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), December.

New York Times (Jonathan Soble), 2017, "Japan's Toray, A Major Supply Chain Link, Says It Falsified Data," November 28.

Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2017, "Co-ordination and Support of International Research Data Networks," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 51, Paris: OECD, December.

Paunov, Caroline *et al.*, 2017, "What Role for Social Sciences in Innovation?: Re-assessing How Scientific Disciplines Contribute to Different Industries," Science, Technology and Industry Policy Paper No. 45, Paris: OECD, November.

Rudloff, Bettina, 2017, „Handeln für eine bessere EU-Handelspolitik: Mehr Legitimierung, Beteiligung und Transparenz“, SWP-Studien 2017/S 23, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), December.

Tirole, Jean, 2017, *Economics for the Common Good*, Princeton, NJ: Princeton University Press, November (Originally published in French, *Economie du bien commun*, Paris: Presses Universitaires de France, 2016).

Event: December 3-6: (Wuzhan, Zhejiang Province, China [浙江省桐乡市乌镇]): "The fourth World Internet Conference [世界互联网大会]."

Event: December 7: (Washington, D.C.) Brookings Institute: "The Digitalization of the American Workforce: How Metros Can Build an Inclusive Labor Market."

Event: December 11: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Beyond Trade: The Costs and Consequences of Exiting NAFTA."

Event: December 13: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Advancing U.S. Innovation by Reforming Patent and R&D Policy."

3. 編集後記

小誌でも過去に言及した最先端AI分野の研究者である李飛飛(Li Fei-Fei)氏が、12月中旬に Google AI China Center を設立することを発表した(上記2を参照)。その一方で、中国での ICT 関連の活動に関し、欧米企業が四苦八苦しているという企業情報がメディアを通じて広まっている。

国家は元来ヒト・モノ・カネの流れに対し制約を加える権利・能力を有するが、技術や情報は相対的に国境を意識しない。現在、中国は“cyber sovereignty”の名の下に技術や情報の流れに制約を強化しようとしている。換言すれば、グローバル化が進展するなかで、国内事情を勘案して、“絶対的で侵すことの出来ない(absolute and impermeable)”国家権力を維持・強化しようとしているのだ。また EU も競争政策や個人情報保護の観点から情報の流れに一定の規制を設けようとしている。こうした情勢は今後一層複雑で理解が難しくなっていくであろう。とは言え、前述のハーツが原水爆技術の出現の際に示した時と同様、ICT の発達、国家権力の“侵すことが困難な性格(impermeability)”を弱めるものではなかろうか。

こうした軍民両用技術と国家権力との複雑な駆け引きのなか、我が日本は如何なる戦略で臨み如何なる具体策を実施してゆくのか。我々は公共の場で議論を積み重ねてゆかねばならない。以上

(編集責任者) 栗原 潤 キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキヤノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	